



СОВЕТ ПО ОПЕКЕ



Distr.
LIMITED
T/L.1073
27 May 1964
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать первая сессия
Пункт 4b

ПОЛОЖЕНИЕ В ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА

Рабочий документ, составленный Секретариатом

Примечание: Секретариат составил настоящий рабочий документ в качестве предварительного проекта раздела, касающегося положения в подопечной территории Тихоокеанские острова и подлежащего включению в следующий доклад Совета по Опеке Совету Безопасности. Каждый подраздел этого проекта будет дополнен той новой информацией, которая может быть сообщена в ходе рассмотрения Советом положения в территории, а также теми замечаниями и рекомендациями, которые Совет может пожелать включить в эти подразделы.

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Страна и население

1. Подопечная территория Тихоокеанские острова, включающая около 2 100 островов различных размеров, разбросанных в океане на пространстве в три миллиона квадратных миль, занимает земельную площадь приблизительно в 700 квадратных миль. Протяженность этой территории с запада на восток составляет более 2 700 миль, а с севера на юг - 1 300 миль. Наименование "Микронезия" употребляется вместо наименования "Подопечная территория Тихоокеанские острова", хотя в географическую и культурную сферу Микронезии входят еще и другие острова, тогда как два из островов Подопечной территории (Капингамаранги и Нукуоро) населены полинезийцами.

2. Помимо 800 полинезийцев, населяющих острова Капингамаранги и Нукуоро, жители территории классифицируются как микронезийцы. Общее население территории увеличилось с 77 913 в июне 1961 г. до 80 980 в июне 1962 г. и до 84 777 человек в июне 1963 года. Жители территории подразделяются на ряд региональных и местных групп и более или менее различающихся между собой по физическому типу, языку и обычаям.

Претензии, вызванные военными убытками

3. С тех пор как вопрос об уплате компенсации за убытки, понесенные жителями Подопечной территории в результате войны, был впервые возбужден в 1950 году, Совет по Опеке и выездные миссии сделали по этому вопросу ряд рекомендаций. Управляющая власть сообщила Совету на его тридцатой сессии, что специальное обследование размера и характера связанных с этими убытками законных претензий было представлено государственному департаменту с тем, чтобы послужить основанием для официального представления японскому правительству, и что переговоры с этим последним по вопросу об удовлетворении этих претензий продолжаются. Вновь подтверждая необходимость окончательного удовлетворения этих претензий, Совет выразил надежду, что управляющая власть будет иметь возможность сообщить ему на его ближайшей сессии, что этот вопрос был ликвидирован.

4. При обсуждении этого вопроса с должностными лицами управляющей власти в Вашингтоне в январе 1964 года членам Выездной миссии было сообщено, что Япония и Соединенные Штаты ни к какому соглашению не пришли. Выразив свою озабоченность тем, что разрешение этого вопроса продолжает откладываться, Выездная миссия предложила управляющей власти обсудить такие другие методы его разрешения, как арбитраж, использование добрых услуг Генерального Секретаря или Совета по Опеке, или даже передачу претензий микронезийцев Организации Объединенных Наций для получения по ним компенсации. Подчеркнув ответственность, которую его правительство несет на себе в этом вопросе, и намерение этого правительства добиться удовлетворения связанных

с военными убытками претензий, представитель правительства Соединенных Штатов заявил, что это правительство не исключает возможности содействия в этом вопросе какой-либо третьей стороны.

5. Во время своего посещения Подопечной территории Миссия 1964 года получила от ее жителей ряд просьб о возможно более скором удовлетворении этих претензий и указала, что тот факт, что вызванные военными убытками претензии все еще остаются неудовлетворенными, продолжает вызывать в территории досаду и недовольство. Миссия отметила также, что между заявлениями управляющей власти о том, что она не считает себя обязанной уплачивать по этим претензиям компенсацию, с одной стороны, и уверенностью в противоположном, господствующей в некоторых кругах территории, с другой, существует вызывающее растерянность противоречие. В своем письме от 26 марта 1964 г. на имя председателя Выездной миссии управляющая власть заявила, что, по ее мнению, в связи с потерями, причиненными военными операциями Соединенных Штатов, которыми нарушались законы войны, никаких законных претензий к ним предъявлено быть не может. Миссия, однако, указала на то, что в интересах управляющей власти было бы принять срочные меры для разъяснения существующих противоречий и каких бы то ни было ложных представлений, которые могут быть у жителей подопечной территории.

Претензии об уплате компенсации пострадавшим от радиоактивных
выпадения в результате ядерных испытаний на Маршалловых островах

6. На тридцатой сессии Совета специальный представитель управляющей власти сообщил ему, что, согласно ежегодному обследованию, произведенному совместной Группой врачей КАЭ (Комиссией по атомной энергии) и Подопечной территории, общее состояние здоровья жителей острова Ронгелапа удовлетворительно, причем никаких поддающихся установлению дальнейших последствий радиоактивного выпадения обнаружено не было, что 1 апреля 1963 г. Палата представителей Соединенных Штатов приняла законопроект об уплате жителям Атолла Ронгелапа компенсации и что в то время, когда это заявление делалось, он находился на рассмотрении Комитета Сената по внутренним и островным делам. Хотя и выразив

/...

удовлетворение усилиями, прилагаемыми в этой области управляющей властью, Совет подчеркнул необходимость скорейшего удовлетворения этих претензий и выразил надежду на то, что законопроект, находящийся на рассмотрении Конгресса Соединенных Штатов 88-го созыва, этот вопрос окончательно и удовлетворительным образом разрешит.

7. Миссия посетила Атолл Ронгелап 5 марта 1964 г. и узнала, что его население увеличилось с 170 человек в 1961 году до 190 человек в 1964 году и что положение на острове - хорошее. Однако, ввиду продолжительной проволоочки в удовлетворении их главной претензии об уплате денежной компенсации, пострадавшие жители Ронгелапа продолжают жить с острым чувством обиды. Миссия выразила надежду, что находящийся на рассмотрении Сената Соединенных Штатов законопроект вскоре будет принят, что даст возможность щедрым образом дополнительно компенсировать жителей Ронгелапа, как они на то имеют право.

8. Во время пребывания Выездной миссии на Ронгелапе медицинская группа в составе врачей и технических специалистов КАЭ и должностных лиц Подопечной территории проводила свое ежегодное обследование жителей острова. Несомненно, что пребывание на острове этой медицинской группы в значительной степени содействовало восстановлению у жителей острова чувства уверенности. Хотя в марте 1964 года эта группа своего обследования еще и не закончила, ее члены неофициально заявляли, что у них не было оснований ожидать чего-либо непредвиденного. Со своей стороны, члены Миссии не смогли заметить у жителей острова никаких признаков страха и беспокойства, наблюдавшихся Выездной миссией 1961 года.

П. ПОЛИТИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС

Общие сведения

9. На тридцатой сессии специальный представитель сообщил Совету, что под руководством нового Политического бюро управления Территории проведение программы ее политического развития было значительно ускорено. Он указал, что наиболее важным политическим событием за год было проведение второй сессии Совета Микронезии, впервые созванного в пределах Подопечной территории, и что его прения привели к принятию рекомендаций и резолюций, которые окажут на дальнейшее политическое развитие территории большое влияние.
10. Совет, признавая, что главной стоящей перед управляющей властью задачей является создание из рассеянных и далеко друг от друга отстоящих округов и групп населения подопечной территории единой нации, приветствовал меры, принятые этой властью в целях содействия развитию особой микронезийской национальной индивидуальности. У Выездной миссии 1964 года сложилось определенное впечатление, что Микронезия организуется в одно национальное целое. Миссия пришла также к заключению, что территория достигла стадии, на которой жителям Микронезии, в лице их местных и территориальных законодательных органов, должны быть вверены ответственность, власть и денежные средства, необходимые для ведения своих собственных дел. Кроме того, Миссия считает, что политическое развитие Территории требует наиболее эффективного в нем участия микронезийцев, что оно должно принять форму, соответствующую сплочению Микронезии и что темп ее создания ускорится как только жители территории объединятся для разрешения общих стоящих перед ними задач.

/...

Развитие представительных, исполнительных и законо-
дательных органов и расширение их полномочий

а) Совет Микронезии

11. На своей тридцатой сессии Совет с удовлетворением отметил, что за истекший год было проведено две сессии Совета Микронезии, на которых был подвергнут обсуждению вопрос о создании Территориального законодательного собрания и были разработаны соответствующие конкретные планы. Приветствуя вновь подтвержденное управляющей властью намерение создать Территориальное законодательное собрание к 1965 году, Совет выразил надежду, что оно сможет начать свою деятельность уже до наступления этой даты.

12. В своем текущем докладе управляющая власть заявляет, что специальная сессия Совета Микронезии, которая была проведена во временной столице на Сайпане и цель которой заключалась в рассмотрении предварительного доклада Законодательного редакционного комитета, составила предварительные рекомендации относительно будущего законодательного органа. В конце отчетного года эти рекомендации подвергались обсуждению.

13. Выездная миссия отметила, что к концу ее пребывания в подопечной территории подготовка к созданию Территориального законодательного собрания была почти закончена. Предполагалось, что Правительственное постановление, должностное стать частью Кодекса подопечной территории и установить форму и полномочия Территориального законодательного собрания, вступит в силу не позже, чем через несколько месяцев. Согласно этому правительственному постановлению выборы в новый законодательный орган состоятся, вероятно, в ноябре 1964 года. На основании своих совещаний с муниципальными советами, окружными законодательными органами и членами Совета Микронезии Миссия в своем докладе заявляет, что микронезийцы с поразительным единодушием высказывают требования о создании сильного Законодательного собрания, обладающего подлинной властью, которое могло бы объединить

территорию и дать толчок к ее развитию. Рассмотрев четыре главных вопроса, связанных с созданием сильного и эффективного Законодательного собрания (его форма и полномочия, членский состав, взаимоотношения с администрацией и финансовые полномочия), Миссия придает особое значение следующим рекомендациям:

- i) Управляющая власть должна срочно пересмотреть свое будущее Правительственное постановление, которым будет создан Конгресс Микронезии, чтобы обеспечить, что это Территориальное законодательное собрание будет обладать достаточными полномочиями, которые дадут ему возможность оправдать возлагаемые на него надежды;
 - ii) В нем должно содержаться постановление о создании Специального комитета Конгресса, располагающего полномочиями для того, чтобы вникать во все важные вопросы политики и управления и представлять по ним доклады;
 - iii) Конгрессу должны быть предоставлены эффективные полномочия по контролю над бюджетом, и ограничения его права распределять субсидии, предоставляемые Соединенными Штатами, должны быть постепенно отменены.
- б) Окружные законодательные органы и органы местного самоуправления

14. На своей тридцатой сессии Совет, приняв во внимание разбросанность групп населения территории, выразил надежду на успешное завершение программы официального создания муниципалитетов и окружных конгрессов, которая должна привести к созданию во всей территории единообразной системы муниципального управления и порядка выборов. В своем текущем докладе управляющая власть заявляет, что одним из важных событий было официальное создание 7 января 1963 г. Окружного законодательного органа Марианских островов, которое в первый раз дало жителям этих островов общеокружной орган самоуправления. До создания округа Марианских островов окружные конгрессы были

/...

официально учреждены, в соответствии с постановлениями Кодекса подопечной территории, в пяти других округах (Палау, Яп, Понапе, Трук и Маршаловы острова). В 1963 году окружные законодательные органы Палау, Понапе и Трука внесли в свои уставы некоторые поправки, что привело к значительному изменению их состава и характера их деятельности.

15. Выездная миссия отметила, что все окружные законодательные органы были обращены в органы однопалатные и что было успешно положено начало сокращению их слишком большого членского состава. Подчеркивая важность наличия у местных законодательных органов для их развития финансовых полномочий, Миссия приветствовала решение Окружного администратора Трука представить свой общий бюджет на обсуждение Окружного законодательного органа и для принятия им рекомендаций. Миссия отмечает, что положение и полномочия окружных законодательных органов были установлены до того, как был выработан план создания центрального законодательного собрания. Ожидается, что с созданием Конгресса Микронезии политическое равновесие переместится и что поддержание надлежащих взаимоотношений между центральным и окружными законодательными органами, которое обеспечивало бы наличие необходимого национального сцепления и, в то же время, стимулировало бы инициативу на местах, явится для администрации и для нового Конгресса одной из важных и деликатных задач. Миссия считает, что надлежащие отношения между центром и округами должны быть построены на принципе взаимности, а не федерации, и придерживается того мнения, что, несмотря на наличие внутренних языковых и исторических различий, федеративная система не подходила бы такой малой по численности населения территории, как Микронезия. Поощрение этой системы могло бы отразиться пагубным образом на эффективности управления Территорией, на ее народном хозяйстве и на возможности ее национального сплочения.

16. В своем текущем отчете управляющая власть заявляет, что проведение программы официального создания муниципалитетов продолжается.

На 31 октября 1963 года уставы были выданы 43 муниципалитетам. Наиболее быстрый прогресс в этой области был осуществлен в округах Палау и Понапе; в округе Палау уставы были выданы всем муниципалитетам, а в Понате - всем, за исключением одного.

17. Во время посещения территории Миссией 1964 года члены ряда муниципальных советов обратили ее внимание на то, что проведение программы создания муниципалитетов требует финансовой и политической помощи. На основании своих собственных наблюдений Миссия пришла к заключению, что нужнее всего оказать помощь уже существующим получившим уставы муниципалитетам, чтобы дать им возможность функционировать более эффективным образом. В связи с проведением программы официального создания муниципалитетов муниципальный совет Нэт обратился к Миссии с просьбой помочь ему в разрешении его давнишнего спора с Городским советом Колонии. Миссия настоятельно рекомендовала им приложить новые усилия к улажению своих разногласий до их официального обращения в отдельные новые муниципалитеты. Ввиду того что Муниципальный совет Нэт обратился с такой же просьбой к Совету Микронезии, Миссия предложила, чтобы этот последний или тот законодательный совет, который его сменит, просили назначить для разрешения этого спора посредника.

Администрация территории

18. На своей тридцатой сессии Совет, приветствуя объединение территории под единой гражданской администрацией и установление на Сайпане провинциальной столицы, выразил надежду, что Территориальное законодательное собрание найдет возможным принять решение о постоянной столице. Ввиду центрального месторасположения Трука, его хорошего порта и наличия взлетно-посадочной полосы, а также ввиду положительного к этому отношения многих микронезийцев, настоящая Миссия, так же как и ее предшественница, считает наиболее подходящим местом для столицы Трук.

Государственная служба: подготовка и назначение коренных жителей на ответственные должности

19. На своей тридцатой сессии Совет с удовлетворением отметил прогресс, осуществленный в области назначения микронезийцев на ответственные должности, а также создание Комитета по пересмотру кадров, который должен обеспечить назначение надлежащим образом квалифицированных микронезийцев на соответствующие должности. Управляющая власть заявила, что в течение отчетного года служащие-микронезийцы продолжали занимать должности, которые до того занимались состоящими на американской гражданской службе американцами. Первое назначение микронезийца на высшую административную должность имело место в феврале 1963 года, когда уроженец Палау был назначен помощником окружного администратора округа Палау. Все окружные заведующие медико-санитарной службой, инспектора школ во всех округах и все окружные чиновники по финансовой части теперь - микронезийцы. Должности всех окружных инспекторов службы народного образования на Маршалловых островах и на острове Палау, равно как и другие высшие должности по Отделу образования, замещены микронезийцами. С переводом главного управления подопечной территорией на Сайпан более 50 должностей в этом управлении, прежде занимавшихся американцами, были заняты микронезийцами. Кроме того, более 100 микронезийцев во

всей подопечной территории занимают старшие должности в ее правительстве, а это составляет около половины всех должностей специалистов и административных должностей на государственной службе.

20. Выездная миссия отметила, что между 1 января 1961 г. и 1 января 1964 г. число состоящих на государственной службе микронезийцев увеличилось с 1 724 до 2 555 человек, тогда как число состоящих на ней американцев увеличилось с 238 до 324 человек (включая около 50 новых учителей), и что процесс дальнейшего ускорения микронезации тормозится главным образом недостатком персонала и характером некоторых должностей, требующих специальной подготовки. Миссия, однако, была удивлена тем, что ни одна из 14 высших должностей - старших административных сотрудников и заведующих технических служб - в персонале главного управления не занята микронезийцами. На основании своих собственных наблюдений Миссия согласилась с утверждением Администрации, что надлежащим образом подготовленных микронезийцев для замещения таких требующих высокой квалификации и специализированных должностей, как заведующий отделом сельского хозяйства, экономист и заведующий отделом общественных работ, просто нет. Сознвая безотлагательную потребность в проведении систематической программы интенсивной подготовки и ускоренного замещения служебного персонала, Миссия предложила, чтобы был назначен сотрудник по подготовке, на которого была бы возложена конкретная задача выработки эффективных программ подготовки как при главном управлении, так и в округах. Миссия настоятельно рекомендовала, чтобы одновременно с принятием мер к созданию территориального Законодательного собрания были приложены все усилия к расширению участия микронезийцев и занятия ими руководящих должностей в административном аппарате.

21. В своем рассматриваемом отчете управляющая власть заявляет, что в октябре 1962 года было проведено значительное повышение жалований и зарплаты, распространяющееся на большинство низших и средних ставок оплаты труда. Ожидается, что дополнительный общий корректив будет проведен в 1963 финансовом году. В текущем году зарплата была также повышена в районе Кваджалейн. В январе 1963 года дифференциальная

/...

оплата труда микронезийцам, работающим вне пределов своего собственного округа, была повышена на 15-25 процентов. На микронезийцев, назначенных замещать должности, занимавшиеся прежде американским персоналом, или на микронезийцев, занявших высокие административные должности и должности сотрудников-специалистов, распространяется шкала повышенных ставок, установленная для старших сотрудников-специалистов и сотрудников-администраторов.

22. В течение своего пребывания в территории Миссия получила ряд жалоб общего характера от служащих-микронезийцев относительно их низкой оплаты, недостатка для них жилых помещений и неудовлетворительности или отсутствия транспортных средств для сообщения с местом службы. Разница в шкалах оплаты подчеркивает глубокий контраст между служащими государственных учреждений-американцами и микронезийцами и служит потенциальным источником трений. Поэтому Миссия предложила, чтобы как "План должностей и оплаты" микронезийцев, так и классификация должностей государственной службы Соединенных Штатов были заменены одной шкалой служебных классов, охватывающей всю государственную службу Территории. Отмечая, что в настоящее время в Микронезии имеется два различных работодателя - правительство Соединенных Штатов и правительство подопечной территории - а, вместе с тем, и две существующие бок о бок государственные службы с различным статусом и условиями оплаты, Миссия рекомендовала устранить этот анахронизм путем создания объединенной микронезийской государственной службы. С этой целью Миссия предлагает, чтобы Отдел персонала был повышен в своем классе и расширен в Комиссии государственной службы, возглавляемой Комиссаром с широкими полномочиями, охватывающими весь объединенный административный аппарат.

III. ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС

Общее экономическое положение

23. В основном народное хозяйство Территории все еще зиждется прежде всего на натуральном сельском хозяйстве и рыболовстве. Дополнительными источниками денежного дохода являются производство копры, работа в правительственных учреждениях, сбор моллюсков, работа в частных учреждениях, продажа кустарных изделий, рыбы и овощей и различные прочие виды деятельности. В своем заявлении 15 февраля 1962 г. о руководящих принципах управления Территорией, Верховный комиссар следующим образом охарактеризовал в общих словах цели, преследуемые администрацией, и проводимую ею политику в области содействия экономическому развитию Территории: правительство Территории исходит из того, что - а) "благосостояние" микронезийского народа, обусловленное экономическим развитием островов; б) их развитие должно быть, в конечном счете, увязано с мировой экономикой; с) "натуральная" сторона микронезийского народного хозяйства должна стать дополнительной, а не главной его стороной; и д) в конечном счете, экономический потенциал Территории обусловлен максимальным использованием ее людских ресурсов.

24. Что касается важных экономических событий, то в своем отчете за рассматриваемый год управляющая власть указывает как на важную меру, дающую новый толчок экономической деятельности, на приказ Президента Соединенных Штатов, которым подопечная территория была открыта для американских инвестиций. Открытие территории для притока частных инвестиций извне повлекло за собой также производство обследований различными промышленными отраслями, тогда как успешное завершение переговоров о создании на о. Палау коммерческого рыболовного предприятия открывает в истории экономического развития территории новую главу.

25. Эти и другие перемены приводят Миссию к заключению, что, хотя жизнь большинства микронезийцев все еще основана, главным образом, на

Территории. Совет с удовлетворением отметил также предоставление специальной надбавки в 1,3 млн. долл. на помощь по восстановлению разрушений, причиненных тайфунами на Марианских островах.

28. За финансовый год, закончившийся 30 июня 1963 г., общая сумма расходов выразилась в 16 744 888 долл., из которых только 1 744 888 долл. было покрыто из местных поступлений. Дефицит в 15 млн. долл. был покрыт административной властью. Предполагалось, что в течение 1964 финансового года расходы составят 15 900 000 долл., тогда как поступления из местных источников составят опять лишь 900 000 долл., снова оставив дефицит, приблизительно в 15 млн. долларов.

29. Миссии было сообщено, что бюджетная смета на 1965 финансовый год выразится в сумме 18,5 млн. долл., из которых 17,5 млн. долл. будет предоставлено в качестве субсидии правительством Соединенных Штатов. Эти цифры указывают на все возрастающую зависимость Территории в покрытии ее государственных расходов от помощи извне; Миссия замечает, что в течение ряда последующих лет годовые бюджетные ассигнования на новые основные фонды и на текущие расходы, по всей вероятности, значительно превысят наличные ресурсы Территории.

30. В рассматриваемом отчете управляющая власть сообщает, что в целях поощрения развития мелких предприятий был создан Ссудный фонд экономического развития с первоначальным капиталом в 100 000 долларов. Этот капитал будет ежегодно увеличиваться добавлением дополнительной к нему суммы в 100 000 долл. с тем, чтобы довести его до запланированной цифры в 1 млн. долларов. В этом отчете выражается также надежда, что будет проведен закон, на основании которого теперешний уже существующий Ссудный фонд для финансирования торговых компаний будет объединен с этим новым общим экономическим ссудным фондом.

31. Миссия отмечает, что, с тех пор как этот Ссудный фонд стал использоваться для гарантии банковских ссуд, польза, приносимая его деятельностью, значительно увеличилась и что в руках администрации

он является одним из наиболее действительных средств содействия экономическому развитию Территории. Однако, по мнению Миссии, наступило время для создания значительно более крупного фонда, который велся бы более энергичным образом как орудие содействия ускорению экономического развития.

Промышленность

32. Крупная промышленность в Территории еще не развилась. Однако, на своей тридцатой сессии Совет с удовлетворением отметил, что Управляющая власть содействовала созданию ряда мелких промышленных предприятий, обладающих, по ее мнению, экономическими возможностями; она заверила Совет в том, что существующей местной промышленности будет оказываться покровительство и что будут приняты меры для обеспечения активного участия микронезийцев в субсидируемых из-за океана предприятиях.

33. В своем отчете Управляющая власть заявляет, что раньше обработка копры и производство кустарных изделий были единственными сколько-нибудь значительными видами обрабатывающей промышленности в Территории. В настоящее время, хотя они все еще и продолжают занимать второстепенное место, обрабатывающая промышленность и обслуживающие предприятия развиваются и растут довольно быстрым темпом; сюда относятся различные предприятия, от хлебопекарен, завода, вырабатывающего крахмал, небольших мастерских по строительству рыбацких судов, маслопрессового завода, лесопилки, мебельной фабрики, завода по изготовлению цементных блоков и строительных предприятий, до различных предприятий, продающих услуги. Создание Ссудного фонда для экономического развития и отделений банков в пяти из шести округов дали толчок развитию мелкой промышленности. Ускоренная программа образования также содействует, как прямо, так и косвенно, оживлению мелкой местной промышленности. Предполагается, что, когда на острове Палау откроется крупное предприятие рыбной промышленности, разовьется также ряд вспомогательных мелких обслуживающих предприятий.

/...

34. Миссия была рада отметить создание во всей Территории все увеличивающегося числа мелких предприятий и выразила мнение, что при наличии достаточного капитала и надлежащего технического руководства промышленное развитие Территории, особенно в таких областях, как изготовление одежды, мыловарение и изготовление безалкогольных напитков, может сделать значительный дальнейший шаг вперед.

Рыболовный промысел

35. На своей тридцатой сессии Совет с удовлетворением отметил заключение соглашения с одной из ведущих американских компаний морепродуктов по созданию крупного предприятия рыбной промышленности в Палау и выразил надежду, что проекты развития рыболовного промысла, подобные тому опытно-показательному проекту, который осуществлялся в Палау уже раньше, будут проводиться также в других округах Территории.

36. В рассматриваемом отчете Управляющая власть заявляет, что контракт, подписанный с компанией "Ван Камп Сиифуд Корпорейшон", предусматривает создание крупного рыбопромышленного предприятия в Палау, а также создание коммерческой установки для замораживания тунца и организации подготовки микронезийцев для работы как на берегу, так и на судах. Создание в Палау коммерческого рыбопромышленного предприятия является первым важным шагом на пути к эксплуатации важных ресурсов Территории в крупном масштабе, и следует надеяться, что этот первый шаг поведет к созданию таких же предприятий и в других ее округах. Предприятие, созданное по Опытно-показательному рыбопромышленному проекту в Палау продолжает функционировать; его 25-тонная рефрижераторная установка для быстрого замораживания и холодильная камера закончены постройкой.

37. В течение пребывания Миссии в Территории суда и оборудование компании Ван Камп Сиифуд Корпорейшон, предназначенные для создания в Палау коммерческой фабрики для упаковки тунца, должны были незамедлительно прибыть. Поскольку Миссия могла об этом судить, в

/...

соответствии со своей политикой защиты микронезийских интересов, администрация приняла необходимые меры для обеспечения того, что новое предприятие будет приносить микронезийцам максимальную пользу, совместимую с привлечением капитала и специалистов извне. Миссия посетила рыбопромышленный проект в Палау; энергия и изобретательность его заведующего произвели на ее членов большое впечатление. Однако, ввиду богатства Территории рыбой и ее недостатка в четырех из ее округов, Миссия считает, что усилия, прилагаемые до сих пор в этой области, не соответствуют наличным потребностям.

Развитие туризма

38. Специальный представитель управляющей власти сообщил Совету на его тридцатой сессии, что в течение истекшего года был создан ряд различных вспомогательных фирм и что разрабатываются планы для увеличения в Территории числа гостиниц. Совет надеется на то, что Территория будет открыта для посетителей из-за океана. Управляющая власть сообщает, что в истекшем году Территорию - особенно округ Марианских островов, сообщение с которым поддерживается три раза в неделю самолетами ДС-4, - начали посещать туристы.

39. Миссия считает, что улучшение воздушного сообщения и ослабление мер, которыми раньше по соображениям безопасности въезд в Территорию и передвижения в ее пределах ограничивались, делают развитие в ней туристской промышленности более возможным. Хотя и признавая, что туризм является одной из форм экономического развития, Миссия не считает, что его развитию следовало бы отвести особо высокую очередность в настоящее время, находя, что сейчас необходимо сосредоточивать все усилия на основательном развитии основных элементов народного хозяйства Микронезии.

Сельское хозяйство

40. В Территории выращиваются следующие товарные культуры: кокосовая пальма, таро, ямс, арроурут, бататы, кассаба, хлебное дерево, панданус, бананы и цитрусовые, а также небольшое число недавно введенных в оборот новых сельскохозяйственных культур. Главной товарной культурой Территории является кокосовая пальма. Из общей предварительно исчисленной на 1963 год площади, пригодной для сельского хозяйства и равной 210 149 акрам, 157 522 акра находилось под плантациями кокосовых пальм. Производство копры достигло в июне 1963 года 12 817 коротких тонн, по сравнению с 11 710 короткими тоннами за предыдущий год. За год, кончившийся 30 июня 1963 г., из общей

/...

выручки за экспорт, равной 2 161 473 долл., на долю копры пришлось 1 922 400 долларов. Стоимость всего экспорта за 1962 бюджетный год была равна 2 125 264 долл., из коих экспорт копры составил 1 661 732 доллара. Следует отметить успех, достигнутый в возделывании какао. Благодаря правительственной программе ссуд и частным посадкам, в Территории было посажено свыше 1 миллиона саженцев и деревьев какао.

41. Выразив на тридцатой сессии свое одобрение управляющей власти за достижения в деле разведения новых сельскохозяйственных культур, предназначенных стать дополнительными источниками дохода, в особенности какао, Совет выразил надежду на то, что Миссия Соединенных Штатов по обследованию уделит внимание проблеме дальнейшей диверсификации сельского хозяйства в Территории, благосостояние которой продолжает зависеть от одной или двух товарных культур.

42. В представленном Совету отчете управляющая власть указывает на то, что цены на копру слегка поднялись и что впервые за два года Фонд стабилизации копры получил от ее реализации прибыль. Программа пересадки кокосовых деревьев в Территории продолжается. На окружающих сельскохозяйственных опытных станциях проводится ряд экспериментальных проектов, связанных с выявлением пригодных товарных культур; к их числу относятся проект освоения кокосового волокна в округе Трук, проект возделывания рами в округе Палау, испытание нескольких разновидностей сахарного тростника в Палау, проект производства папайны на Марианских островах и опытно-показательный проект выращивания риса в округе Понапе.

43. Миссия посетила окружающие сельскохозяйственные опытные станции, причем на нее произвели положительное впечатление увлечение своим делом и компетентность агрономов, равно как и уже заметные достигнутые успехи. Учитывая возможность расширения сельскохозяйственной деятельности и опасность неравномерного экономического и социального развития Микронезии, Миссия рекомендовала направить более значительные средства на сельскохозяйственное развитие, чтобы

/...

создать возможность, ускорив выполнение существующих программ, приступить к осуществлению новых. Поскольку развитие сельского хозяйства в Микронезии зависит от комбинации многих факторов, Миссия считает, что сельское хозяйство страны может развиваться удовлетворительным образом только в рамках объемлющего плана развития всех ресурсов Территории.

44. Экспериментально-показательный центр кокосоведения в Металаниме округа Понапе был преобразован в 1962 году в Сельскохозяйственный институт подопечной территории для подготовки агропропагандистов-микронезийцев. Со времени своего открытия осенью 1962 года Институт продолжает использоваться как показательный центр выращивания кокосовой пальмы и обработки ее продуктов, причем число стипендий для подготовки микронезийцев к работе в области тропического сельского хозяйства было увеличено. Работа института произвела на Миссию хорошее впечатление, и она предложила управляющей власти рассмотреть вопрос о возможности его преобразования в центральное агрономическое учебное заведение Территории.

Транспорт и связь

45. На своей тридцатой сессии Совет с удовлетворением отметил установление значительно более частых морских рейсов между округами и улучшение воздушного транспорта. Совет выразил надежду, что в результате обследований в области транспорта, проведенных Миссией Соединенных Штатов по обследованию Территории, морские перевозки, осуществляемые частными пароходными компаниями, будут ускорены.

46. В рассматриваемом отчете управляющая власть сообщает, что в развитии главных видов транспорта имеется целый ряд важных достижений. Был передан в эксплуатацию самолет типа DC-4, рассчитанный на 57 пассажиров. На о. Яп был сооружен новый аэродром, и было начато строительство аэродрома в округе Палау. К судам Территории было добавлено еще одно вспомогательное судно, что дало возможность

властям обеспечить регулярные 35-дневные рейсы между окружными центрами, Гуамом-Сайпаном и Японией. Миссия убедилась, что имеется значительный прогресс в строительстве аэропорта в округе Палау (трудное, но оригинально задуманное предприятие), и получила сведения об успехах в деле планирования аэропорта на о. Понапе.

47. В течение отчетного года особое внимание было обращено на ремонт и строительство дорог. Миссия совершила поездку по 35-мильной дороге, построенной по совместному проекту местной общины и администрации и соединяющей атолл Маджуро с соседними островами. Выразив администрации одобрение за проделанную ею работу в области морского и воздушного транспорта и электросвязи, Миссия констатировала, что, за исключением Сайпана и Тиниана, где существуют превосходные дороги, построенные ранее для военных целей, большая часть имеющихся в Территории дорог находится в очень плохом состоянии.

Кооперативы

48. Управляющая власть сообщает, что интерес к кооперации растет, но что программа организации кооперативов в Подопечной территории находится еще на начальной стадии развития. За отчетный год были разработаны стандартные уставы и свидетельства о регистрации для различных типов кооперативов и кредитных товариществ для окружных кооперативных работников; второй семинар по изучению кооперации в Подопечной территории состоялся в октябре 1962 года под руководством специалиста-кооператора, командированного Южнотихоокеанской комиссией. Администрацией Подопечной территории были утверждены уставы примерно двенадцати кооперативов, включая артели рыболовов, а также примерно двадцати кредитных товариществ.

49. Миссия с удовлетворением отметила особое внимание, уделяемое развитию кооперативного движения, а также тот факт, что специалистом, командированным Южнотихоокеанской комиссией, было проведено обследование кооперативов. На Миссию произвела благоприятное впечатление

/...

работа, выполненная кооперативами в округе Понапе, и, в особенности, деятельность жилищного кооператива Металанима под руководством члена Ордена иезуитов священника Хью Костигана.

Земельный вопрос

50. На своей тридцатой сессии Совет выразил надежду на то, что скоро будут приняты законы, предусматривающие справедливое решение по остающимся претензиям на владение землей в Кваджалейне, и таким образом вопрос будет разрешен к удовлетворению всех заинтересованных сторон без того, чтобы пришлось прибегать к арбитражу.

51. В рассматриваемом отчете управляющая власть сообщает, что назначение администратора по землеустройству и земельным претензиям ускорило разрешение связанных с землей вопросов всякого рода и что ряд давно ожидавших разрешения земельных дел был успешно в этом году завершен. На Маршалловых островах Высший суд рассмотрел связанные с правом государства на отчуждение частной собственности дела об использовании земли на трех небольших островах в атолле Кваджалейне. Суд вынес решение в двух случаях, причем было постановлено уплатить за право пользования 71 акром земли компенсацию в размере 40 359 долларов. Главный еще неразрешенный иск в Территории касается использования района Кваджалейна и некоторых частей атолла Маджуро.

52. Во время обсуждения ряда вопросов с представителями управляющей власти в Вашингтоне, состоявшегося в январе 1964 года, Миссия узнала, что в 1963 году было достигнуто предварительное соглашение с истцами на Кваджалейне и Далале. Во время посещения округа Маршалловых островов Миссией Верховный комиссар объявил, что 12 марта 1964 г. было достигнуто соглашение об урегулировании претензий в отношении примерно 617 акров земли на Кваджалейне и 65 акров на Далале. Миссия с глубоким удовлетворением отметила достижение соглашения, которое было подписано 52 владельцами земли, с одной, и представителями управляющей власти, с другой стороны, и в котором

/...

предусматривалась аренда о. Кваджалейна и земли, отведенной под аэродром на о. Далапэ, на 99-летний срок начиная с 9 февраля 1944 г., при общей сумме платежей, равной 750 000 долл., исчисленных из расчета тысячи долл. за акр.

Рекомендации Миссии

53. Ознакомившись с главными особенностями экономического развития Территории и рассмотрев главные факторы экономического развития, включая капитал, квалифицированный персонал, а также необходимость экономического планирования и участия микронезийцев в развитии Территории, Миссия сделала особый упор на следующие три рекомендации:

- " i) следует приложить большие и более конкретные усилия для стимулирования экономического развития как ради него самого, так и для того, чтобы обеспечить желательное равновесие между программами экономического и социального развития.
- ii) Следует немедленно предпринять шаги для разработки объемлющего перспективного плана экономического развития и создания соответствующего аппарата из квалифицированных работников в целях подготовки и обеспечения проведения этого плана в жизнь.
- iii) Микронезийцы должны быть привлечены к участию в процессе планирования на каждой его стадии. В частности, следует учредить комиссию или совет по развитию в составе членов конгресса Микронезии и государственных служащих с тем, чтобы эта комиссия могла консультировать Верховного комиссара и конгресс; подобные же органы, связанные с Главной комиссией, должны быть учреждены в каждом округе".

IV. СОЦИАЛЬНЫЙ ПРОГРЕСС

Медико-санитарное обслуживание

54. Увеличение ассигнований на здравоохранение с 601 100 долл. в июне 1962 г. до суммы, превышающей 933 000 долл. в июне 1963 г., дало возможность правительству Подопечной территории в основном улучшить и расширить медико-санитарное обслуживание. В бюджете на 1964 год на эти цели было предусмотрено 1,5 млн. долларов. Согласно рассматриваемому отчету управляющей власти, число не принадлежащего к коренному населению персонала уменьшилось с 19 человек (включая трех врачей и одного зубного врача) в 1961 году до 7 человек (включая заведующих медицинской службой и зубоврачебной службой) в 1963 году. В 1963 году общее число микронезийцев в обслуживающем персонале составляло 530 по сравнению с 481 человеком в предыдущем году. В медицинской и санитарной службе микронезийцы заняли руководящие места, которые ранее занимали лица, не являющиеся коренными жителями. Все шесть окружных заведующих медицинской службой и персонал всех девяти больниц — микронезийцы. В обсуждаемом отчете управляющая власть отмечает, что после принятого в 1963 году решения об укреплении медицинского персонала в округах путем назначения старших врачей из Соединенных Штатов в качестве практикующих врачей-консультантов в каждую окружную больницу получили назначение пять таких врачей.

55. Управляющая власть сообщает, что в 1963 году в Территории функционировало девять больниц двух категорий (шесть главных больниц в окружных центрах и три больницы второго разряда на о. Эбейе, Кузайе и Рота). Из упомянутых шести окружных больниц две (в округах Марианских и Маршалловых островов) были организованы в 1963 году. При больнице на атолле Маджуро функционирует клиника по восстановлению трудоспособности после полиомиелита, причем члены Миссии могли убедиться в превосходном качестве лечения, курс которого проходили некоторые из 50 детей младшего возраста, ставших инвалидами во время имевшей место в январе 1963 года эпидемии. Миссия отмечает, что

/...

по сравнению с новыми больницами на о. Сайпан и на атолле Маджуро больницы на о-вах Яп и Понапе находятся в неудовлетворительном состоянии, но что ей было заявлено, что они будут впоследствии переоборудованы. Согласно плану теперешней администрации, больницы строятся из устойчивых материалов. Все окружные больницы снабжены новейшим оборудованием, включая зубо врачебные кабинеты и лаборатории. В 1963 году общее число коек в больницах было равно 466 (включая 172 койки для туберкулезных больных), по сравнению с 308 койками, имевшимися в предыдущем году. В 1963 году в Территории функционировало 108 амбулаторий, в том числе пять поликлиник. Миссия отметила, что многие из этих амбулаторий помещаются в плохих зданиях и не обеспечены в должной мере медикаментами, а также, что у них не хватает надлежащим образом подготовленного персонала для того, чтобы удовлетворять нужды населения в медицинском обслуживании на отдаленных островах. Миссия убедилась в том, что администрация вполне осведомлена о существующем положении и принимает меры для его улучшения.

56. Администрация разработала широкий план подготовки докторов из числа микронезийцев и улучшения медико-санитарного обслуживания путем увеличения числа докторов, присылаемых из Соединенных Штатов, которые должны являться консультантами и вести общую практику. В прошлом фактически все врачи и зубные врачи-микронезийцы обучались в медицинской школе с пятилетним сроком обучения, находящейся в Суве на о-вах Фиджи. Начиная с июня 1962 года все будущие кандидаты на получение стипендий для изучения медицины и зубо врачевания должны будут проходить полный курс обучения по одной из этих специальностей с получением степени доктора медицины и зубо врачевания. Медицинская школа в Суве будет в дальнейшем готовить только радиотехников и лаборантов. В 1963 году в различных колледжах и университетах находилось шесть аспирантов, готовившихся к получению ученых степеней по медицине, причем их число должно было в 1964 году более, чем удвоиться.

/...

57. На тридцатой сессии специальный представитель сообщил Совету, что Подопечная территория продолжает страдать из-за острого недостатка дипломированных сестер. По мере расширения медицинского обслуживания требуется все больше сестер. Исчислено, что для удовлетворения минимальных нужд всех округов в связи с расширением этого обслуживания понадобится по крайней мере двадцать новых дипломированных сестер. В 1963 году школа медсестер была переведена с о-вов Палау на о. Сайпан, где в ней сможет проходить подготовку 40 учащихся. Когда будет закончено строительство новых зданий школы медсестер, то будет возможно ее дальнейшее расширение до 50 или 60 человек. Учитывая, что в 1965 году шесть средних школ повышенного типа окончит значительно большее число учащихся, предполагают, что на проектируемое число мест в школе медсестер недостатка в кандидатах не будет.

58. На своей тридцатой сессии Совет с удовлетворением отметил достижения, имеющиеся в области санитарного и медицинского обслуживания, и выразил надежду на то, что будут приняты все возможные меры для ликвидации туберкулеза, который все еще продолжает оставаться серьезной проблемой для здравоохранения в Территории. Миссия отмечает, что несмотря на то, что встречаются такие случаи заболевания этой болезнью, когда обнаруживается резистентность даже к новейшим лекарствам, борьба с туберкулезом развивается в общем успешно.

Статус женщин

59. В рассматриваемом докладе управляющая власть сообщает, что женщины Территории равны по закону с мужчинами, что благодаря счету родства по линии матери, распространенному в большей части Территории, по традиции в местных общинах сохранилось сильное влияние женщин и что администрация предоставляет лицам обоего пола одинаковые возможности в отношении образования, получения специальной подготовки и руководства и такое же право на труд. В большинстве окружающих

центров и на некоторых из отдаленных островов имеются женские организации; женские клубы и объединения играют все большую роль в деле образования взрослых и в самостоятельном местном развитии.

60. Миссии была предоставлена возможность встретиться с членами объединенной организации микронезийских и американских женщин в Труке и принять участие в работе Ассоциации женщин о. Понапе, возглавляемой широко образованной и имеющей большой опыт в этой области микронезийкой. Женщины состоят членами муниципальных советов на о. Сайпане и о. Умане (атолл Трук). Миссия отметила, однако, что отчасти под влиянием существующего в большей части Территории культурного уклада, способствующего ранним бракам, наблюдается тенденция ограничить деятельность женщины семейными обязанностями и не поощрять ее одновременного активного участия в общественной жизни. При своей беседе с членами Миссии некоторые матери подчеркивали необходимость создания больших возможностей в области образования для девушек, а другие считали, что Организация Объединенных Наций должна позаботиться о предоставлении женщинам стипендий. Попутно с другими предложениями, направленными к содействию социальному прогрессу женщины, Миссия настоятельно рекомендовала управляющей власти разъяснять населению важность того, чтобы образование и социальное развитие женщины не отставали от образования и социального развития мужчины.

V. ПРОГРЕСС В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

61. В результате пересмотра вопроса о потребностях территории в области образования на 1962 год была разработана новая политика в этой области, заключавшаяся в создании бесплатной системы образования с начальной и до средней школы, включительно, с преподаванием на английском языке. В первую очередь началось проведение в жизнь ускоренной программы в отношении начальной школы; этой программой предусматривалось строительство школ правительством, приглашение учителей из Соединенных Штатов и обеспечение школ достаточным количеством учебников, пособий и оборудования для классных помещений.

62. На своей тридцатой сессии Совет с удовлетворением отметил, что свыше 50 процентов ассигнованной на отчетный год на строительство суммы в 7,5 млн. долл. было предназначено на выполнение программы ускоренного школьного строительства, и одобрил принятый администрацией план найма более квалифицированных учителей и обновления школьных зданий и оборудования в Территории. Совет считает этот новый план большим достижением в области начального образования.

63. В своем настоящем отчете управляющая власть сообщает, что начато строительство 234 новых классных помещений для начальных школ и 104 жилых дома для примерно 140 школьных учителей-американцев и что к концу 1965 года, согласно плану, должно быть завершено строительство 522 новых классных помещений и 246 жилых домов. Цель администрации заключается в том, чтобы добавить новые классные помещения к каждой государственной начальной школе Территории. В период посещения Территории Миссией уже было закончено строительство 100 классных помещений и 75 жилых домов, и значительная часть вновь приглашенных на работу учителей уже прибыла на места. Миссия осматривала эти частью уже функционирующие, а частью находящиеся еще в периоде строительства школы в тех местах, которые она посетила при своей поездке по всей Территории. Все эти здания построены из бетона или других устойчивых материалов, и поэтому потребуют минимальных затрат на содержание в последующие годы. Они долго будут служить населению Микронезии.

64. Другим существенным изменением является новый подход, состоящий в том, что в начальной школе перешли к преподаванию на английском языке в противоположность прежнему подходу, когда считалось, что все начальное обучение должно вестись на родном языке населения. Миссия отметила, что эта новая политика стала проводиться в соответствии с желанием населения Микронезии, выраженным через посредство Совета Микронезии и Микронезийских педагогов, учителей и учащихся. Набор большого числа учителей в Соединенных Штатах способствовал осуществлению плана перевода преподавания на английский язык и повышению его качества во всей Территории. В отдел народного образования был приглашен лингвист, главная обязанность которого заключается в расширении и ускорении изучения английского языка в начальных школах. В округах Трука, Понапе, Палау и Маршалловых островов были организованы курсы повышения квалификации как американских, так и микронезийских учителей.

65. Миссия отмечает, что для повышения квалификации и уровня профессиональных знаний учителей-микронезийцев были организованы программы обучения без отрыва от производства, краткосрочные курсы, летние курсы и, наконец, педагогический институт в целях скорейшего устранения теперешней потребности в американских учителях.

66. Согласно последнему отчету управляющей власти общее число учащихся в школах увеличилось с 18 294 чел. в июне 1962 г. до 20 813 чел. в июне 1963 года. Из этого числа 17 679 человек посещало начальные школы (13 596 чел. посещало правительственные школы и 4 083 чел. школы миссий). Предполагается, что из 17 500 детей в возрасте от 7 до 14 лет, проживающих в Территории, 16 844 человека посещают школу; те, кто ее не посещает, живут на изолированных островах в округах Трука, Япа и Маршалловых островов. Миссия отмечает, что расходы на образование продолжают расти и что одни только текущие расходы в этой области достигли суммы, вдвое превышающей общую стоимость экспорта Территории и более чем в восемь раз общую сумму взимаемых окружных и муниципальных налогов. Администрация

приняла на себя лежавшие ранее на местных общинах финансовые обязательства по снабжению школьных зданий всем необходимым и по уплате жалованья учителям. Миссия считает новую политику предоставления субсидий в целях обеспечения квалифицированным учителям достаточного жалованья и более аккуратной выплаты его первым шагом к установлению единообразной шкалы зарплаты для всей Территории.

67. На своей тридцатой сессии Совет одобрил политику управляющей власти в отношении ускорения среднего образования, вызванную необходимостью открыть к нему доступ все увеличивающемуся числу детей, оканчивающих начальные школы. Управляющая власть заявляет в своем последнем отчете, что проведение в жизнь решения об учреждении объединенных средних школ обоих типов постепенно продвигается. В сентябре 1962 года началось выполнение плана превращения средних школ пониженного типа в полные средние школы путем добавления одного класса каждый год вплоть до сентября 1964 года, причем к тому времени во всех округах, кроме округа Япа, который отстает на один год, будут функционировать полные объединенные средние школы, имеющие и 12-й класс. На отдаленных островах Улити и Кузайе имеются средние школы пониженного типа. К 1965 году во всех округах будут организованы полные объединенные средние школы (7-12 классов). Центральная школа Тихоокеанских островов (PICS), способствовавшая в значительной мере объединению микронезийцев, будет образована к 1965 году в среднюю школу округа Понапе. Кроме того, в Территории имеются четыре средние школы религиозных миссий, а значительное число микронезийцев посещает средние школы на о. Гуаме и на Гавайских островах. Число учащихся в средних школах увеличилось с 2 192 человек (из которых 377 посещало средние школы повышенного типа) в июне 1962 года до 3 134 (из которых 495 человек посещало такие школы) в июне 1963 года. Миссия отмечает, что администрация предоставила достаточные средства на 1964 бюджетный год для расширения системы среднего образования и повышения его качества.

68. В Территории не существует высших учебных заведений, но при поддержке администрации составлен план предоставления коренным жителям высшего образования за пределами Территории путем выплаты им стипендий. Совет на своей тридцатой сессии с удовлетворением отметил, что предусмотренные управляющей властью стипендии для получения высшего образования будут предоставляться в достаточном количестве, так что вскоре явится возможность удовлетворить нужду в них всех имеющих на них право учащихся территории.

69. Как сообщает управляющая власть, число микронезийцев, посещавших высшие учебные заведения за границей, увеличилось за отчетный год с июня 1962 по июнь 1963 г. со 126 до 161 человека. Свыше половины всех студентов высших учебных заведений обучается в колледже о. Гуама, но около 37 чел. посещают учебные заведения на Гавайских о-вах, 18 на Филиппинах, 20 в Соединенных Штатах, 9 на о-вах Фиджи и 3 в Западном Самоа. Члены Миссии, беседовавшие с большинством микронезийских студентов на о. Гуаме и на Гавайских о-вах были приятно поражены зрелостью и энтузиазмом многих из них. Из числа 161 студентов высших учебных заведений 58 получали от администрации полные стипендии. Миссия выяснила, что число правительственных стипендий было доведено в 1963-1964 учебном году до 65 и должно быть увеличено в следующем году вдвое.

70. На основе достигнутых успехов в деле образования и в целях удовлетворения новых нужд Миссия делает четыре главных рекомендации:

- " i) Возраст для обязательного школьного обучения должен быть понижен до шести лет.
- ii) Ориентацию на начальное и среднее образование в настоящее время необходимо дополнить, обратив больше внимания на образование взрослого населения, профессиональное обучение и техническую подготовку.
- iii) Следует вновь пересмотреть возможность организации школ неполного высшего образования в Микронезии.

- iv) Следует использовать все преимущества, которые предоставляет система образования путем подготовки и назначения учителей, привлечения к просветительной работе учащихся средней школы и издания учебников исключительно для Микронезии, а также многими другими способами активно способствовать единению Микронезии".

Распространение информации о деятельности Организации Объединенных Наций

71. Выездная Миссия отмечает, что администрация хорошо проводит работу по распространению общей информации об Организации Объединенных Наций и что население Территории в основном о ней осведомлено. Миссия полагает, что периодические посещения Территории Выездными миссиями Организации Объединенных Наций способствовали осознанию и улучшению понимания населением роли Организации. В то же самое время Выездная миссия считает, что документы Организации, касающиеся обсуждений в Совете по Опеке и доклады Выездных миссий распространялись недостаточно широко. Миссия рекомендует администрации просить Организацию Объединенных Наций прислать большее число таких документов для их распространения во всей Территории, включая все окружные конгрессы и все средние школы; Миссия рекомендует также Организации Объединенных Наций предоставить стипендию одному из библиотечных работников-микронезийцев для основательного ознакомления с ее документацией.

VI. УСТАНОВЛЕНИЕ ПРОМЕЖУТОЧНЫХ ПЛАНОВЫХ ДАТ И
ОКОНЧАТЕЛЬНОГО СРОКА ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ САМО-
УПРАВЛЕНИЯ ИЛИ НЕЗАВИСИМОСТИ

72. На своей тридцатой сессии Совет, подтвердив сделанную им ранее рекомендацию относительно необходимости установления реальных плановых дат, которые свидетельствовали бы о надлежащем понимании срочности быстрого и запланированного развития всех сторон политической жизни Территории, предложил управляющей власти установить подобные сроки в свете Устава, Соглашения об опеке и резолюции 1514 (XV), по консультации с соответствующими органами общественного мнения Территории. Совет принял к сведению заявление управляющей власти о том, что скоро в Территории будет функционировать носящее подлинно представительный характер территориальное законодательное собрание, которое будет играть надлежащую роль в решении вопроса о будущем Территории.

73. На состоявшихся в Вашингтоне в январе 1964 года совещаниях представитель управляющей власти заявил Миссии, что срока самоопределения Территории она еще не установила. Управляющая власть заверила Миссию, что у нее нет намерения предвосхищать решение, которое примут сами микронезийцы; что она никакого определенного решения по вопросу о будущем Территории не имеет и что она сама не намерена способствовать ее присоединению к Соединенным Штатам. Она предполагает предоставить микронезийскому народу самую широкую возможность выбора, начиная с получения независимости и кончая другими возможностями. Кроме того, представитель управляющей власти заявил, что на данном этапе процесса конституционного развития формулировать те или иные возможности еще слишком рано. Таким образом, вопрос о будущем Территории остается открытым.

74. Миссия установила, что за исключением о. Сайпана и о-вов Палау, где были организованы политические партии, вопрос о будущем Территории еще не возникает в политической жизни других округов. На о-вах Палау Либеральная партия стоит за более широкое самоуправление

при сохранении в основном статус-кво до тех пор, пока не будет вынесено окончательное решение о будущем Территории, в то время как Прогрессивная партия стоит за присоединение Микронезии к Соединенным Штатам в качестве отдельной территории. Две политических партии, существующие на о. Сайпане (Народная и Демократическая), организовались в связи с вопросом о будущем о. Сайпана. Народная партия требует скорейшего окончания соглашения об опеке, чтобы добиться воссоединения Марьянских островов путем их включения в состав Территории о. Гуама. Демократическая партия (прежде называвшаяся Прогрессивной) стоит за присоединение к Соединенным Штатам, но только после того, как самоуправление получит вся Подопечная территория в целом.

75. По вопросу об о. Сайпане представители управляющей власти сообщили в Вашингтоне Миссии, что Соединенные Штаты по-прежнему придерживаются своей основной политики сохранения и развития Территории, как единого целого, и что они не имеют никакого отношения к сепаратистскому движению, организованному на о. Сайпане под руководством Народной партии. Миссия получила сведения, что в июле 1963 года муниципальный законодательный орган Сайпана единогласно подтвердил свое прежнее решение об объединении с Гуамом, и 27 октября 1963 года провел на острове еще один плебисцит, опять-таки без одобрения администрации. В плебисците приняло участие только 1 286 чел. из 3 015 лиц, проживающих в Сайпанском округе и имеющих право голосовать; из этого числа 1 231 чел. голосовали за то, чтобы "стать гражданином Соединенных Штатов в рамках управления Территории Гуама". Основываясь на результатах двух неофициальных плебисцитов, проведенных в Сайпанском округе, Миссия считает, что движение за присоединение к Гуаму, хотя еще и оставаясь сильным, начинает слабеть.

76. Мнения о будущем Территории, высказывавшиеся Миссии членами местных законодательных органов и местными жителями, — не однородны. Их можно кратко резюмировать, подразделив на две большие категории:

одни хотят полной независимости, а другие - в той или иной форме присоединения к Соединенным Штатам. Многие из микронезийцев, высказавших Миссии свое мнение, считают, что к принятию решения по столь важному вопросу, как вопрос о будущем Территории, они еще не подготовлены. По-видимому, население Территории еще серьезно не взвешивает и представляющихся ему возможностей выбора. Главный - предположительный - вывод, который Миссия может сделать, заключается в том, что пока еще в Территории не выкристаллизовались достаточно зрелые мнения о ее будущих судьбах.
